



## CARTA FURNIZORILOR EDENRED

### ► INTRODUCERE

În calitate de semnatar al Pactului Global al Națiunilor Unite, Edenred plasează responsabilitatea socială în centrul strategiei sale de afaceri și dorește să creeze un lanț valoric care să fie benefic pentru toate părțile interesate.

Carta furnizorilor Edenred (denumită în continuare „**Carta**”) definește standarde de practici etice, condiții de lucru sigure, tratament corect și respectuos al colaboratorilor și responsabilitate față de mediu, care trebuie aplicate în întregul lanț de aprovizionare al Edenred. Se așteaptă ca fiecare furnizor să pună în aplicare politici adecvate și eficiente pentru a asigura respectarea prezentei Carte. Carta are ca scop crearea de parteneriate bazate pe principii comune puternice, precum:

- principiile Obiectivelor de dezvoltare durabilă și ale Pactului Global al Organizației Națiunilor Unite,
- principiile privind drepturile fundamentale stabilite în Declarația Organizației Internaționale a Muncii privind principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă și
- Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale.

Furnizorii Edenred sunt invitați să-și continue demersul de colaborare, cu scopul de a crea împreună soluții care să ne îndeplinească viziunea. Edenred crede în inovație comună și în spirit antreprenorial. Furnizorii reprezintă un partener cheie pentru satisfacerea nevoilor clienților noștri.

### ► DOMENIUL DE APLICARE

Carta se aplică fiecărui furnizor Edenred și tuturor terților cărora aceștia le pot subcontracta, integral sau parțial, sarcinile sau serviciile furnizate către Edenred. Furnizor se referă la orice afacere, companie, corporație, persoană sau altă entitate care vinde sau încearcă să vândă servicii sau bunuri către Edenred, inclusiv angajații, agenții și alți reprezentanți ai furnizorului.

### ► CONFORMITATEA CU LEGILE

Edenred se așteaptă ca furnizorii, agenții și contractanții săi să cunoască și să respecte toate obligațiile legale și contractuale legate de activitățile lor comerciale. Edenred nu va accepta niciun comportament (inclusiv prin omisiune) care este ilegal sau care încalcă aceste obligații. Prin urmare, fiecare furnizor trebuie să asigure conformitatea cu legislația în vigoare care îi este aplicabilă în desfășurarea activității sale.

### ► CONDUITA ÎN AFACERI

#### ► PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Furnizorul trebuie:

- Să respecte obligațiile de protecție a datelor cu caracter personal, așa cum decurg din GDPR , la care se supune Edenred și care se aplică ca standard de grup indiferent de teritorii, precum și toate legile naționale și internaționale aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal;
- Să integreze principiile de confidențialitate prin elaborare și clasificare de securitate implicită încă din stadiul inițial al configurării oricărui instrument și/sau serviciu furnizat către Edenred;
- Să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a atenua orice risc care rezultă din prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată în contextul relațiilor sale cu Edenred;
- Să nu reutilizeze, în scopuri proprii, datele cu caracter personal furnizate de Edenred (dacă este cazul) fără autorizarea prealabilă scrisă a Edenred;
- Să furnizeze către Edenred informațiile și/sau funcțiile necesare, după caz, pentru a permite Edenred să respecte obligațiile sale privind legile și reglementările aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal;
- Să notifice Edenred referitor la orice exercitare a drepturilor privind protecția datelor cu caracter personal de către orice persoană vizată și să sprijine Edenred în gestionarea acestora conform termenilor contractului;
- Să se angajeze să elimine datele cu caracter personal la sfârșitul prelucrării sau al contractului în condițiile convenite cu Edenred;
- Să evite transmiterea datelor cu caracter personal către părți neautorizate sau părți care nu sunt implicate în furnizarea serviciului către Edenred, cu excepția cazului în care acest lucru este autorizat în scris;
- Să pună în aplicare garanțiile corespunzătoare, conform cerințelor GDPR, în cazul transferurilor sau transferurilor ulterioare în afara Spațiului Economic European, a datelor cu caracter personal prelucrate în contextul relațiilor sale cu Edenred;
- Să pună în aplicare măsuri de securitate tehnice și organizatorice adecvate pentru a preveni orice distrugere accidentală sau ilegală, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate în alt mod;
- Să rețină, să trateze și, dacă este cazul, să notifice Edenred referitor la orice încălcare a datelor cu caracter personal prin prelucrarea acestora în relațiile sale cu Edenred;
- Să desemneze un responsabil cu protecția datelor sau un reprezentant în UE, dacă este cazul, conform prevederilor din GDPR
- Să asigure instruirea adecvată a personalului său în ceea ce privește confidențialitatea și protecția datelor, precum și punerea în aplicare a unor măsuri de securitate adecvate.

Toate angajamentele de mai sus trebuie să fie extinse de către furnizori sau prestatorii de servicii la toate părțile terțe cărora le pot subcontracta toate sau o parte din sarcinile sau serviciile furnizate către Edenred.

## ► CONCURENȚA LIBERĂ

Relațiile dintre jucătorii de pe o piață unică, precum și dintre furnizorii și prestatorii de servicii respectivi trebuie să respecte principiile concurenței libere și loiale. Respectarea legilor antitrust în fiecare jurisdicție este o condiție necesară pentru o dezvoltare sănătoasă și durabilă.

Furnizorii trebuie să manifeste un comportament corect în relațiile de afaceri. Aceștia trebuie să se abțină de la defăimarea concurenților lor sau de la orice acțiune de denaturare a liberei concurențe sau de limitare incorectă a accesului pe piață. Fiecare furnizor este rugat să acorde o atenție deosebită respectării acestor reguli și să țină cont de principiile care stau la baza acestora în activitatea de zi cu zi.

În cele din urmă, un furnizor trebuie să se abțină de la crearea unor situații de conflict de interese sau de trafic de influență cu scopul de a denatura concurența liberă și loială.

## ► ANTICORUPȚIA ȘI CONFLICTELE DE INTERESE

Ne așteptăm la cele mai înalte standarde de conduită etică, morală și legală de la furnizorul nostru. Mai exact, fiecare furnizor trebuie să se asigure că sunt respectate legile și reglementările anticorupție. Scopul acestor legi este de a preveni comportamentul menit să ofere unei persoane un beneficiu sau un avantaj de orice fel care i-ar putea schimba, influența sau recompensa comportamentul sau îndeplinirea sarcinilor sale. În timpul activităților zilnice de lucru și atunci când tratează cu terțe părți, furnizorul trebuie să respingă orice formă de corupție activă sau pasivă în cadrul tranzacțiilor interne sau internaționale.

Furnizorul trebuie să aibă grijă să nu accepte situații în care interesul personal al angajatului său ar putea influența gândirea ce stă la baza acțiunilor sale sau care i-ar putea umbri interesele profesionale. Prin urmare, oferirea sau primirea de cadouri, ospitalitate sau cheltuieli sunt interzise, ori de câte ori astfel de aranjamente ar putea afecta rezultatul tranzacțiilor comerciale, respectiv atunci când acestea nu sunt rezonabile.

Fiecare furnizor trebuie să dispună de toate procedurile, instrumentele și indicatorii interni necesari și suficienți pentru a garanta respectarea principiilor enumerate mai sus.

Frauda este definită ca fiind orice comportament deliberat și ilegal prin care se încearcă să se obțină, să se însușească, să se falsifice, să se ascundă, să se omită sau să se distrugă bani, bunuri, date sau informații aparținând Edenred.

Fiecare furnizor trebuie să rămână în alertă pentru a preveni acest tip de comportament în rândul angajaților săi.

## ► DREPTURILE OMULUI

### ► COMBATEREA DISCRIMINĂRII (CONVENȚIILE OIM NR. 100 ȘI 111)

Referitor la respectarea legislației aplicabile, furnizorii trebuie să se angajeze să asigure un loc de muncă lipsit de hărțuire și discriminare ilegală. Companiile nu se vor angaja în discriminare sau hărțuire pe criterii de rasă, culoare, vârstă, sex, orientare sexuală, identitate și expresie de gen, etnie sau origine națională, handicap, sarcină, religie, afiliere politică, apartenență sindicală, informații genetice protejate, stare civilă sau pe orice alte motive prevăzute de legislația locală. Acest lucru se aplică în ceea ce privește practicile de angajare și de ocupare a

forței de muncă, cum ar fi salariile, promovările, recompensele și accesul la formare. În plus, lucrătorii sau potențialii lucrători nu ar trebui să fie supuși la teste medicale, inclusiv teste de sarcină sau de virginitate, sau la examinări fizice care ar putea fi folosite în mod discriminatoriu.

#### ▶ **ABOLIREA MUNCII FORȚATE ȘI ILEGALE (CONVENȚIILE OIM NR. 105, INCLUSIV PRIVIND SCLAVIA MODERNĂ)**

Furnizorul nu va utiliza munca forțată sau obligatorie, adică orice muncă sau servicii efectuate sub amenințare sau care nu sunt consimțite de persoana în cauză. Se stipulează dreptul angajatului său de a înceta contractul de muncă, în mod liber și voluntar, cu acordarea unui preaviz de durată rezonabilă, în orice moment și fără penalități. Astfel, contractele de muncă sunt întocmite în scris și transparente și includ dispoziții cuprinzătoare pentru angajați.

Prin munca ilegală se face referire la prestarea raporturilor de lucru fara inregistrarea acestora catre autoritatile vizate. Furnizorul s-a angajat să nu folosească forță de muncă ilegală.

#### ▶ **ABOLIREA MUNCII COPIILOR (CONVENȚIILE OIM NR. 138 ȘI 182)**

Furnizorul este de acord să respecte cu strictețe vârsta minimă de lucru care reglementează munca copiilor în toate țările în care își desfășoară activitatea. În toate cazurile, această vârstă minimă de muncă nu trebuie să fie niciodată mai mică decât cea prevăzută în convențiile 138 și 182 ale Organizației Internaționale a Muncii, și anume 15 ani și 18 ani pentru locurile de muncă periculoase sau deosebit de dificile. În cazul în care legislația locală stabilește o vârstă minimă de muncă mai mare sau dacă școlarizarea obligatorie se face până la o vârstă mai mare, se aplică această limită.

Furnizorul trebuie să respecte toate legile relevante care se aplică lucrătorilor tineri (de exemplu, cei care au între vârsta minimă de muncă și vârsta de 18 ani), inclusiv reglementările referitoare la angajare, condițiile de muncă, tipurile de muncă, orele de muncă, documentele care atestă vârsta și orele suplimentare.

Furnizorul se angajează să informeze părțile terțe cu care face afaceri cu privire la acest angajament pentru a se asigura că acesta este aplicat în mod corespunzător.

#### ▶ **PROGRAMUL DE LUCRU (CONVENȚIILE OIM NR. 1 ȘI 30)**

Furnizorul trebuie să se asigure că sunt respectate restricțiile legale aplicabile la nivel național privind orele de lucru, inclusiv orele suplimentare.

#### ▶ **SALARII ȘI BENEFICII (CONVENȚIILE OIM NR. 26 ȘI 131)**

Furnizorul se asigură că:

- niciun salariu nu este mai mic decât salariul minim legal aplicabil;
- toți angajații primesc un fluturaș de salariu;
- angajații primesc un salariu decent, în raport cu practicile salariale standard din țara lor;
- cotele tarifare pentru orele suplimentare sunt întotdeauna mai mari decât pentru programul normal.

## ▶ **LIBERTATEA DE ASOCIERE ȘI DREPTUL LA NEGOCIERE COLECTIVĂ (CONVENȚIILE OIM NR. 87, 98 ȘI 135)**

Furnizorul trebuie să încurajeze dialogul social și consultările de înaltă calitate cu reprezentanții angajaților în toate țările în care își desfășoară activitatea. Furnizorul trebuie să își informeze angajații cu privire la drepturile, responsabilitățile și beneficiile legate de situația contractuală și de poziția acestora.

Furnizorul recunoaște și respectă libertatea de asociere a angajaților și dreptul acestora de a-și alege liber reprezentanții.

De asemenea, furnizorul recunoaște dreptul angajaților la negocieri colective. Furnizorul se asigură că reprezentanții angajaților nu suferă nicio discriminare. Furnizorul trebuie să elaboreze și să pună în aplicare pe deplin mecanisme eficiente de soluționare a plângerilor, care să rezolve disputele interne, plângerile angajaților și să asigure o comunicare eficientă, respectuoasă și transparentă între angajați, reprezentanții acestora și conducere.

## ▶ **SĂNĂTATE ȘI SECURITATE LA LOCUL DE MUNCĂ (CONVENȚIA OIM NR. 155)**

Furnizorul trebuie să asigure un loc de muncă sigur și sănătos pentru a preveni accidentele și vătămările de sănătate care rezultă din, sunt legate de sau se produc în cursul muncii sau ca urmare a funcționării instalațiilor angajatorilor. Furnizorul trebuie să adopte o abordare proactivă în ceea ce privește sănătatea și siguranța prin punerea în aplicare a unor politici, sisteme și cursuri de formare profesională menite să prevină accidentele și rănirea și să protejeze sănătatea lucrătorilor.

## ▶ **VIOLENȚA ȘI HĂRȚUIREA (CONVENȚIA OIM NR. 190)**

Furnizorul va respecta integritatea fizică sau psihologică a persoanelor și nu va tolera nicio practică cum ar fi tratamentele inumane, pedepsele fizice, insultele, hărțuirea, constrângerea psihică sau fizică. Dreptul la respect și la demnitate umană reprezintă un principiu-cheie. Lucrătorii vor fi tratați cu demnitate și respect. Abuzul fizic, sexual, verbal sau psihologic, orice formă de hărțuire, discursul instigator la ură, intimidarea, hărțuirea, violența și pedeapsa corporală nu sunt acceptate sau tolerate.

## ▶ **MEDIUL**

### ▶ **MANAGEMENTUL MEDIULUI**

Furnizorul va depune eforturi pentru a măsura și controla riscurile sale de mediu. Furnizorul va asigura respectarea tuturor reglementărilor locale, naționale, regionale și internaționale aplicabile (dacă este cazul) referitoare la protecția mediului în țările în care își desfășoară activitățile. Furnizorul va urmări să pună în aplicare un sistem de management de mediu recunoscut de autoritățile naționale/internaționale.

Va obține și actualiza toate autorizațiile de mediu, licențele și înregistrările chimice necesare. Va respecta cerințele operaționale și de raportare ale acestora.

## ► SCHIMBĂRILE CLIMATICE ȘI EMISIILE DE GAZE CU EFECT DE SERĂ

Furnizorul va depune eforturi pentru a-și măsura amprenta de carbon și emisiile directe și indirecte de gaze cu efect de seră generate de diferitele sale activități și se angajează să le reducă la minimum. În plus, trebuie să existe procese și proceduri stabilite în cadrul furnizorului, al operațiunilor subsidiare și al lanțului de aprovizionare al acestuia pentru a măsura emisiile de gaze cu efect de seră, care trebuie să se bazeze pe [Protocolul privind emisiile de gaze cu efect de seră: Standardul de contabilitate și raportare corporativă](#).

La cerere, datele privind amprenta pentru emisiile de GES la nivel de produs pentru produsele vândute către Edenred vor fi comunicate pentru a fi utilizate de Edenred în cadrul raportărilor publice și pentru autorități-cu privire la propriile obiective de reducere a emisiilor de GES ale Edenred. Acest lucru trebuie să se facă prin intermediul unei metodologii convenite și să includă verificarea de către terți.

## ► MINERALELE DIN ZONELE DE CONFLICT

În ceea ce privește provizionarea responsabilă cu minerale, furnizorul și agenții săi vor adopta o politică și vor exercita o diligență corespunzătoare cu privire la sursa și la lanțul de custodie a tantalului, staniului, tungstenului și aurului din produsele pe care le fabrică pentru a se asigura în mod rezonabil că acestea sunt obținute în conformitate cu Ghidul Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE) privind lanțurile de aprovizionare responsabile cu minerale provenite din zone afectate de conflicte și cu risc ridicat sau cu un cadru de diligență corespunzătoare echivalent și recunoscut. Furnizorul și agenții săi trebuie să pună măsurile de precauție la dispoziția Edenred, la cerere.

## ► CONSERVAREA RESURSELOR

Furnizorul va face tot posibilul pentru a reduce consumul de energie și de apă pentru a conserva resursele naturale. Furnizorul va proteja biodiversitatea, la nivel local, în locațiile sale și, indirect, prin politica de achiziționare a materiilor prime. Furnizorul va optimiza transportul pentru a reduce consumul de combustibil.

## ► COOPERAREA ȘI TRANSPARENȚA

### ► REMEDIEREA

În cazul unei încălcări a prezentei Carte de către unul dintre furnizorii săi, Edenred își rezervă dreptul de a revizui și, dacă este necesar, de a pune capăt relației comerciale, fără a aduce atingere celorlalte drepturi sau căi de atac pe care Edenred ar putea fi îndreptățită să le exercite.

În cazul în care legislația națională sau alte reglementări aplicabile și prezenta Cartă au același obiect, se aplică cele mai înalte standarde sau cele mai stricte dispoziții. În cazul în care prezenta Cartă intră în conflict cu legislația în vigoare, aceasta din urmă prevalează asupra Cartei.

## ▶ RAPORTAREA

Furnizorul va pune la dispoziție rapoarte exacte și la timp cu privire la informațiile solicitate în mod rezonabil de Edenred pentru a permite Edenred să respecte toate legile și reglementările aplicabile în legătură cu furnizarea sau divulgarea informațiilor solicitate de orice organism, instituție sau organizație guvernamentală relevantă.

## ▶ SUBCONTRACTAREA

Furnizorul se angajează:

- să ia măsurile adecvate pentru a se asigura că principiile prezentei Carte sunt comunicate angajaților și în cadrul lanțurilor lor de aprovizionare,
- să promoveze și să asigure respectarea principiilor din prezentul document de către furnizorii și subcontractanții lor,
- să pună în aplicare un sistem de monitorizare care să le permită să prevină și să trateze orice risc cu impact asupra mediului și/sau social pe întregul lanț de aprovizionare.

## ▶ CONTROALELE

Părțile convin că Edenred sau organismul extern autorizat al acesteia are dreptul de a monitoriza în orice moment aderarea permanentă și punerea în aplicare de către furnizor a principiilor stabilite în conformitate cu acordul încheiat între părți.

Edenred are dreptul de a realiza un audit efectuat printr-un organism competent și adecvat pentru a verifica dacă Furnizorul, terții săi contractanți, angajații, agenții și reprezentanții săi respectă Carta, precum și legile anticorupție.

## ▶ CANALUL SAFE – PROTECȚIA INFORMATORILOR

Edenred a înființat un canal pentru a semnaliza comportamente de afaceri necorespunzătoare sau orice comportament care contravine prezentei Carte. Un instrument specific este disponibil pentru furnizor la următoarea adresă:

<https://edenred.integrityline.org/index.php>

Fiind disponibil 24 de ore din 24, 7 zile din 7, canalul SAFE le permite furnizorilor să raporteze în siguranță și în mod anonim orice comportament de afaceri potențial necorespunzător.

Manageri de caz sunt desemnați pentru a trata eficient aceste rapoarte. Aceștia îl pot contacta pe informator fără a compromite anonimatul acestuia.

### **DECLARAȚIE DE RENUNȚARE LA RĂSPUNDERE DIN PARTEA FURNIZORULUI:**

*Dacă este necesar, furnizorul trebuie să comunice EDENRED orice act, eveniment sau orice alt aspect care ar fi relevant în cazul în care respectarea oricărui principiu de mai sus este în pericol sau nu este posibilă.*

Prin furnizarea de servicii către Edenred, Furnizorul este de acord în mod oficial cu Standardele stabilite în acest document. Furnizorul este rugat să trimită către departamentul de achiziții Edenred formularul completat atașat ca Anexa A, prin care confirmă înțelegerea și acceptarea Cartei. Acest formular trebuie completat, semnat și scanat într-un document PDF și trebuie trimis la următoarea adresă de e-mail: [Faceți clic sau atingeți aici pentru a introduce textul.](#)



# ACCEPTAREA ȘI RECUNOAȘTEREA CARTEI FURNIZORULUI EDENRED

Subsemnatul (subsemnata) (prenumele și numele):

În calitate de (poziție/funcție în cadrul societății):

În reprezentarea societății (denumirea înregistrată a societății):

Adresa de înregistrare a societății:

Oraș: ..... Cod poștal: .....

Confirm citirea și însușirea informațiilor-documentul contractual, după cum urmează: Carta furnizorului Edenred care se aplică tuturor furnizorilor Edenred și angajează societatea cu datele de mai sus să respecte toate prevederile acestui document.

De asemenea, am luat la cunoștință faptul că Edenred poate rezilia imediat toate contractele încheiate cu societatea pe care o reprezintă prin transmiterea unei notificări scrise adresate societății, în eventualitatea în care se încalcă oricare dintre clauzele Cartei furnizorului Edenred; nu notifică Edenred cu privire la orice modificare a declarațiilor făcute în prezentul document sau nu cooperează prin furnizarea de informații care să demonstreze conformitatea furnizorului Edenred cu Carta.

Încălcarea acestor clauze va fi considerată o încălcare materială a tuturor acordurilor în vigoare între Edenred și societate.

Semnătura: ..... pentru și în numele societății.

Data (ZZ/LL/AAAA): ... / ... / ...

Ștampilă (dacă legislația locală impune acest lucru)

## NOTIFICARE IMPORTANTĂ:

Acest formular va fi completat și semnat de un reprezentant autorizat corespunzător al societății și trimis fie omologului dvs. de achiziții Edenred, fie la următoarea adresă de e-mail: [Faceți clic sau atingeți aici](#) pentru a introduce textul.

## ▶ ANEXA TEXTE DE REFERINȚĂ

Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

Legea nr. 2016-1691 din 9 decembrie 2016 privind transparența, lupta împotriva corupției și modernizarea vieții economice, cunoscută sub numele de legea Sapin II (cunoscută drept „Legea Sapin II”)

La elaborarea prezentului au fost utilizate principiile, standardele și convențiile menționate anterior:

- Obiectivele de dezvoltare durabilă ale Națiunilor Unite
- Organizația Internațională a Muncii: [www.ilo.org](http://www.ilo.org) cu referire specifică la:
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind libertatea de asociere și de negociere colectivă (Convențiile 87, 98 și 135 ale OIM)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind durata muncii (Convențiile OIM 1 și 30)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind vârsta minimă (Convenția OIM nr. 138)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind interzicerea celor mai grave forme ale muncii copiilor (Convenția OIM nr. 182)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind munca forțată (Convenția OIM)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind abolirea muncii forțate (Convenția OIM nr. 105)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind egalitatea de remunerare (Convențiile OIM nr. 26 și 131)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind discriminarea (Convențiile OIM nr. 100 și 111)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind securitatea și sănătatea la locul de muncă (Convenția OIM nr. 155)
  - Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind violența și hărțuirea în lumea muncii (Convenția 190 a OIM)
- Legea britanică privind sclavia modernă
- Ghidul OCDE privind diligența necesară în cadrul lanțului de aprovizionare a importatorilor responsabili de minerale din zone de conflict și zone cu risc ridicat